

од. зб	217
опису	1
фонду	1167

№

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ

-72-

Коростьєшевський рабвінайт  
 Мейригеская книга  
 о роду вичає.

Центральный государственный  
 исторический архив СССР

фонд \_\_\_\_\_

опись \_\_\_\_\_

ед. кр. 24 \_\_\_\_\_

18632

-72-

ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ, м. КИЇВ	
фонду	1167
№ опису	1
од. зб	217



1  
St. o. Omsk 4486

# КНИГА

для записки родившихся Евреевъ на 1863 годъ.

---

ספר לכתוב בו בולדום של יהודים משנת אלף תת"ל מבין היונים

ЧАСТЬ I.

Amolo



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
1		6	27 Тебваръ Мевесъ	Коростымева	Берна, Моше на Фроимовичъ Ко растномъ вѣсн Мошѣ Рибат	Дод Дубно
1	1. Вунелъ смарелъ Райса шайн	Роденіе 6	27 Тебваръ Мевесъ Обрѣзаніе 13 Тебваръ Шворъ	Коростымева	Роговой Коф смаръ Ясиковичъ Шмукунской Евита	Сам Серна
2	Мордохъ Меренъ	Роденіе 11	3 Тебваръ Шворъ Обрѣзаніе 18 Тебваръ Шворъ	Ванъ М.	Зинъ Тебваръ Ко растномъ вѣсн Мордохъ Моше Динъ Меренъ Мамъ Тебваръ Левъ	Сам Дубновъ Вунелъ

Фон  
Наз

Да  
Вико  
стан

1.11.9

30  
29.1  
22.0  
25.2  
20.05

парт

1



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מו נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
1.		אול 6 המנואל	אול 24 לבית	אול קאסאטשע	אויפה שניסן גילה תאטשע רחמיסל וילאני אויפה	נולדה טפה שמה טפה
1.	אויפה אויפה	אול 6 המנואל	אול 24 לבית	אול קאסאטשע	אויפון רחמיסל בן יוסף אויפון	נולדה גרה וילאני אויפה
2.	אויפה אויפה	אול 4 המנואל	אול 3 לבית	אול קאסאטשע	אויפה רחמיסל בן גילה אויפה רחמיסל בן גילה אויפה רחמיסל בן גילה אויפה רחמיסל בן גילה	אויפה שניסן וילאני אויפה



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершил обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
2		18 Бейбар	10 Май	М. Костомарово	Мойша Бейбар пероков и Симон мой Браина	Давид Месса
3		21 Бейбар	13 Май		Германъ Миско Бенъ Соломонъ Моисей Солов	Давид Симон
4		25 Бейбар	17 Май		Израиль Миско Левинъ Ринг Симонъ Моисей Фреман	Давид Бейбар Давид

21  
22  
23  
24



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ה"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ה"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
2		אבא	אבא	אבא	חייט מרים בן שמען אבא ברינת	אבא מרים אבא
3		אבא	אבא	אבא	חייט מרים בן שמען אבא ברינת	אבא מרים אבא
4		אבא	אבא	אבא	חייט מרים בן שמען אבא ברינת	אבא מרים אבא



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

376

Женскаго	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
5.			28 Сентябрь	20 Май	Варшавѣ	Давидъ бенъ Моисей бенъ Серахи Мотлъ Ума	Довъ Суръ
3.	Синклъ Мерсѣ	Товидеи	22 Сентябрь	24 Май		Вилелъ Гоеисъ Израиль бенъ Израиль	Самъ Израиль
	Тейзенъ Моисей	Обрѣзаніе	29 Сентябрь	21 Май		Израиль бенъ Израиль	Израиль
6.			30 Сентябрь	22 Май	М. Варшавѣ	Израиль бенъ Израиль бенъ Израиль бенъ Израиль бенъ	Довъ Довъ Фрейдъ

21  
22  
23  
24



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכה		איזה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יוננים			
א		נו 28	נו 20	מולדה סה קורוסטלע	מפיה חלנו פנים גילה סורוקין חנה מאוסא	מולדה טפה יסיה לרה
ב	מני חנה	נו 22	נו 24	מולדה סה קורוסטלע	מפיה יצחק בן יוסף אצחק של לייב חנה מאוסא	מולד בכר יסיה חנה
ג		נו 24	נו 21	מולדה סה קורוסטלע	מפיה חנה חנה מאוסא	מולדה טפה יסיה חנה



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
			31 сентябрь	23 Июль	Въ с. м. Морозовск.	Михаилъ Мухоморовъ Мать Мухоморова Михаилъ	Доръ Харъ Симо
			1863 года февраля 1-го числа			С. м. Морозовск.	Иванъ Владимировъ Мать Иванова Иванъ
			3 февраль	26 Июль	Въ с. м. Морозовск.	Августинъ Мухоморовъ Мать Мухоморова Михаилъ	Свѣтъ Колесниковъ Колесниковъ Мухоморовъ

21  
22  
23  
20

2



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרבהקה
			למנין יובנים	למנין יהודים			

7.			נולדה 31 ה'תקנ"א	28 ש"ס	נולדה ה'תקנ"א ב'תקנ"א ה'תקנ"א	נולדה ה'תקנ"א ה'תקנ"א
----	--	--	------------------------	-----------	--	-----------------------------

*Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a note, spanning across the middle of the page.*

אולי זוהי קול

4.	נולדה ה'תקנ"א	3 ה'תקנ"א	26 ש"ס	נולדה ה'תקנ"א	זכרון זכרתי בן זכרתי ה'תקנ"א ה'תקנ"א	נולדה ה'תקנ"א ה'תקנ"א
		3 ה'תקנ"א	3 ש"ס			



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			

8			13	6		Нужинъ Перинъ Левъ Штурманъ Момъ Рудъ	Доръ Сибка
---	--	--	----	---	--	---	---------------

5	Викентъ Мифеидъ Райценъ Шайманъ	Равинъ 10 Федоръ Шварцъ Обрѣзаніе	13	6	Корасеймовичъ	Меръ Вуферъ Мотелъ Кованъ Мекеръ Мотъ Гитиъ	Свиръ Борухъ
---	--	--	----	---	---------------	--	-----------------

11	Мотъ	Равинъ 15 Федоръ Шварцъ Обрѣзаніе	15	8	М. Ва	Борухъ Сучинъ Кришновъ Фуръ Сманъ Мотъ Двора	Свиръ Мофано
----	------	--	----	---	----------	---	-----------------

29  
25  
25  
20



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ר"ט בילד כא אליל בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

8.		נולדה 13 שמואל	ב שם	נולדה שמואל	זוסיה חנוך בן יעקב לוי	נולדה טעיה ילמה חנה
----	--	----------------------	---------	----------------	---------------------------	------------------------

5.	זקק אהל אויגן שני	נולדה ב שמואל	29 שם	נולדה שמואל	חובין חנוך בן ילמה זוסיה חנוך חנוך חובין	נולדה גסר ילמה כרין
----	----------------------	---------------------	----------	----------------	--	------------------------

6.	זקק אהל אויגן שני	נולדה 15 שמואל	8 שם	נולדה שמואל	חובין חנוך בן ילמה זוסיה חנוך חנוך חובין	נולדה גסר ילמה חובין
----	----------------------	----------------------	---------	----------------	--	-------------------------

		נולדה 22 שמואל	12 שם			
--	--	----------------------	----------	--	--	--



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
		7 Миссис Повинутт	18 Февраль	11 Угэр Обрѣзаніе	Вимъ Копасуанскій	Отецъ перинко- вилъ Антешъ иъ Городъ Бер- дичевъ Монтъ маубо	Свмъ Молито
			25 Февраль	18 Угэр			
		8 Шведскъ Родинован		19 Февраль Обрѣзаніе	12 Угэр	Авруши мори иъ м. Бурдова Бѣлостокская Удѣлино	Свмъ Дубинъ
<p>1863<sup>го</sup> года Марта 1<sup>го</sup> дня кто снъ Книга изданныи и въ его народителствъ въ древности у с меншого ноло вода и в нъ          Яковинъ Рабимъ          Шемъ мотитк илсф шовъ          Ниселъ          для вати нур</p>							

29  
28  
25  
20



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כא אלול נימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חיות מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבהקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
7	סוף אלול	18 אלול	11 אלול	נולד פרידמן	חיים חילת בן חנה קטשע חוה של	נולד זכר ילמ גלה
8	סוף חשוון	19 אלול	12 אלול	נולד פרידמן	חיים חילת בן חנה חיים חילת בן חוה חילת	נולד זכר ילמ גלה
		25 אלול	18 אלול			
		26 אלול	19 אלול			

ymueno cordeno yobehamur na seu yedunom  
 unedo hadobuufur ypercaono nota h.ritbe  
 noa com yocernoyreun h.levnan  
 mylacuylz  
 אוי ווינוון



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго. Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Что родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
9		1 сентя	22 Юль	Въ мѣ: Королевина	Мойше Ви- дманъ, Авраамъ Мельниковъ Родимовъ смазь димбуръ	Доро Ледъ Щуринъ
11		Моисе		Въ мѣ: Королевина	Гос. Лейбо- вичъ Ботков- ский Моисе Браинъ	Доръ Кейс
9	Овени Дуковъ иши	Равелинъ 11 сентя	3 Мусидана сентя	Въ мѣ: Королевина	Сермонъ ишотинъ Шеймарейдъ	Овни Соручи
		18 сентя	10 Кусинъ			

29  
22  
25  
20

пзду

9

11



חלק ראשון מן טלדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מועקב בן שמעון כץ סוחר או חיוט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יובים			
9		1	22	נולדה	חפיה גילה חייגת בן אנהא לוחל רוזמא אונל חוה פאמל	נולדה תניה יליה אמה צבי
10		2	2	נולדה	חפיה ווסל קל אנהא בולאווניקל חנה כהנא	נולדה תניה יליה חוה
9		11	3	נולדה	חיה זקסל בן חיה חתולאסנין חוה לוי	נולדה צבי יליה חוה
		18	10	נולדה		



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
11			18 Мофъ	10 Нисанъ	Коростышевск.	Срѣдъ мѣсяца Видъ Сронович Самуила мого Смоя	Догъ Содбруина
12			Маи		Коростышевск.	Иванъ, Дубинъ Ушировицъ деица мого Перна мого	Догъ Бруца Гур мол
13			20 Мофъ	12 Нисанъ	Вн Мамечина	Менушъ Волковъ Вейдованъ Пернъ Могъ Станъ	Догъ Вино Кавка

29  
24  
25  
20

парт

11.

12.

13.



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
11.		18 גמט	10 ספן	גולדה ספן	גולדה משה ילדה חייט מרים וצבי קצב	גולדה משה ילדה חייט מרים וצבי קצב
12.		הכ	הכ	הכ	משה ילדה חייט מרים וצבי קצב	משה ילדה חייט מרים וצבי קצב
13.		21 גמט	12 ספן	הכ	משה ילדה חייט מרים וצבי קצב	משה ילדה חייט מרים וצבי קצב



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

97

Женскаго Мужескаго.	Кто совер- шалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и об- рѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Что родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христі- анскій.	Еврей- скій.			

14.		20	12	Кобяковъ	Коллежскій регистраторъ Стомъ Сест	Доръ Мерт Антонъ
-----	--	----	----	----------	--	------------------------

15		22	14	Кобяковъ	Вотъ лейтенантъ Стомъ Сест Руденъ	Доръ Усина
----	--	----	----	----------	---	---------------

16		Маски		Въ селѣтѣ	Виконтъ Сест Стомъ Сест	Доръ Сод Орло
----	--	-------	--	-----------	----------------------------	---------------------

29  
24  
25  
20

14

14

15

16



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דימ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			
14		נולדה 20 מנעל	12 סוף	נולדה מנעל	מנעל מנעל מנעל	נולדה מנעל מנעל
15		נולדה 22 מנעל	14 סוף	מנעל	מנעל מנעל מנעל	נולדה מנעל מנעל
16		נולדה 5 מנעל	2 מנעל	מנעל	מנעל מנעל מנעל	נולדה מנעל מנעל



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Что родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
	10	Сиренъ Сиренъ Райзенштайнъ	Ранденъ 19 мѣсяцъ Нисана Обрѣзаніе 25 мѣсяцъ Нисана	11	Виллѣ Коростаннѣ	Моисей Раимовичъ Борисъ Фрейдъ	Свиръ Менушъ Борухъ
<p>1863<sup>го</sup> года Сиренъ Райзенштайнъ и Раимовичъ Борисъ Фрейдъ          мѣсяцъ Ранденъ и Нисанъ по рожденію и по обрѣзанію          по рожденію 19<sup>го</sup> и по обрѣзанію 25<sup>го</sup> мѣсяца Нисана          родился Райзенштайнъ Раимовичъ Менушъ Борухъ          мѣсяцъ Ранденъ и Нисанъ по рожденію и по обрѣзанію</p>							
	17		26 Сиренъ Насонъ	29	Виллѣ Коростаннѣ	Сиренъ Абрахамъ Борисъ Боруховичъ Борухъ Давидъ	Давидъ Менушъ

29  
24  
25  
20

17

17



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה דיט בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
111	ד"ר זלמן פול	19 מנחם	11 סוף	נולדה קטוויטש	חייט גליה סוף זלמן ב"מ ד"ר זלמן סוף זלמן	נולדה זכר ושמ ראובן פול
		25 ד"ר	18 סוף			
<p>Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a note, spanning across the middle of the page.</p>						
17		26 ד"ר	29 סוף	נולדה	חייט זלמן פול סוף זלמן ד"ר זלמן	נולדה זכר ושמ ראובן פול



1180

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
18			7	30 Августъ Иисаи	Воро стогомьскаго	Кашинъ Шимъ, Сайда Бондманъ Мотъ Сура	Додъ Добруинъ
19				Моемъ	Воро стогомьскаго	Минудъ урн Ковилъ Менуръ Мотъ Давидъ	Додъ Уиллъ Давъ
20			4	1 Августъ урн	Воро стогомьскаго	Вилемъ, Минуръ Бондманъ Бонуръ Мотъ Медъ	Додъ Кова

23  
24  
25  
20

1180

18

19

20



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל המורע והמוצץ	חורש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אליל בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למנון יובנים			
18		7	30	מלכה	מרים חנוכה מלכה מלכה	נולדה נקבה ישירה מלכה
19		3	1	מלכה	מרים אבותא לבי מלכה	מלכה נקבה ישירה מלכה
20		4	1	מלכה	מרים יעקב בן שמעון מלכה	נולדה נקבה ישירה מלכה



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
21			15	18	Городъ М. Воронежъ	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			22	16		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			30	26		Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
<p>Въ 1832 году Моей Пространственной Канцелярии          сообщено изъ Воронежскаго Губернскаго Правленія          о томъ, что въ селѣ Мокшанскомъ Воронежскаго          Губернскаго Округа родился мальчикъ, котораго          родители назвали Александромъ Александровичемъ          и крестилъ въ Православную веру.</p>							

29  
24  
25  
20

срѣдн

21

туча  
и мн







ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		12 Викторъ смертъ Ригеншона	Россіи 26 смертъ смертъ 3 Май	19 при при 26 при	Въ д. Родники	Школьникъ Смертъ Кернъ Мать Рукъ	Смертъ Дубинъ
		13 Монахъ	Россіи 27 смертъ смертъ 4 Май	20 при при 27 при	Въ д. Коростынецъ	Викторъ Смертъ Смертъ Смертъ	Смертъ Смертъ Смертъ
22			10 Май	4 Смертъ	Въ М. Родники	Смертъ Смертъ Смертъ Смертъ	Смертъ Смертъ



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בומל לכח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
12	ד"ר יעקב געל הוטויל געל	26 חשוון	19 חשוון	נולד 22 סיון מדינת	חיים אלמה ע"פ בן צבי לעזרעל העלוי מרים רחל	נולד צפר ישעיהו
13	יעקב געל הוטויל געל	24 חשוון	20 חשוון	נולד מדינת	חיים יעקב בן חיה סאטא חומו ארה	נולד צפר חיה צבי
22		10 חשוון	4 סיון	נולד ח"פ	חיה אלתר חיים ופני חיים הוטויל געל	Le חיה חנה חיה חנה חיה חנה



114

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	Кто совершилъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
23.			17 моя	11 Севастьян	Въ М. Копенгагенѣ въ Старосельскѣ	Мать моя Маденова Воспитательница вѣна	Данъ Авд.
14	Викторъ Симеонъ Павелъ Майя	Покрѣщеніе 16 моя обрѣщеніе 23 моя	10 Севастьян			Мейеръ Соловьевъ Иванъ Степанъ Василь	Сынъ Ирина
15	Анна Поллина	Покрѣщеніе 17 моя обрѣщеніе 24 моя	11 Севастьян			Матриархъ Викторъ Сидоръ Сидоръ, моча Анна Тортузова	Сынъ Анна

750  
114

23.

24  
25  
26



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בו מל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יובים			
23		17 גמא	11 סיון	פי פאלימסק	חנה יוסף בן שבת סאס חנה יוסף	נולדה שפה ישיה חנק
	14 זקני גלב לוינסקי	16 גמא	10 סיון	א"כ	חנה יוסף לשון קרע חנה יוסף	נולד זכר ישיה נצר
	15 שפיטאל	17 גמא	11 סיון	נולד פי פאלימסק	חנה יוסף משה לבניאן משה לבניאן חנה יוסף	נולד נולד זכר ישיה חייט
		24 גמא	18 סיון			



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Женского.	Мужескаго.	Христіанскій.	Еврейскій.			
23.	М.		24	18 сводъ Сиванъ	М. Ужоростъ и мѣсяцъ	Тамъ же сводъ муръ Кимъ, муръ Фейра Гей сафово	Донъ Марина
25.			31	25 сводъ Сиванъ		Земочинъ моинавалъ Лоберъ муръ Ветеръ	Донъ Лоркейтъ
16	Винкель сифенъ Рейеръ майнъ		24	18 сводъ Сиванъ обрѣзаніе 31 25 сводъ Сиванъ		М. Вн.	Симъ Сифо Винъ Курманъ сводъ Бреуходъ Вунъ



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפרוע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אליל בוטל לכה		איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			
24		24	18	נולדה סיה	זכריה חנוך בן יוסף וזכריה חנוך חייט	נולדה סיה שמה יונת
25		31	15	נולדה סיה קייטלס	נולדה חנה חנה חייט	נולדה חנה חנה חייט
16	נולד אביב	24	18	נולד סיה קייטלס	נולד אביב אביב חייט	נולד אביב אביב חייט
	נולד אביב	31	25	נולד סיה קייטלס	נולד אביב אביב חייט	נולד אביב אביב חייט



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			

1863 года Июня 2 дня родилъ сынъ Климъ сынъ  
 интеллигентный, и Андрей на рожденіи въ  
 номеръ № 5) Мещинскаго города Кемьскаго  
 Коллежскаго Рубина  
 Елены Коллежскаго Мещинскаго  
 { Имя мужское  
 имя Владиміръ

26  
 1 26  
 Гора Сидора  
 Мико Сергій  
 новинской  
 Мати Фреды  
 Давъ  
 Мгесъ  
 Аида

27  
 Моме  
 Вн. М. Коростинъ  
 Моммо  
 Куримовъ  
 Городецкий  
 Момъ Вейла  
 Давъ  
 Некома

7557  
 1721  
 1721

26  
 27

26

27



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בימל לכח	איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרפקה	זכרים		נקבות	
						למנין יהודים	למנין יובים		

*Handwritten Latin text, likely a church record or baptismal entry, spanning across the top of the table columns.*

אוי אוניוור

26

מלכה	מלכה	מלכה	מלכה	מלכה	מלכה
1	24	י"ח	י"ח	י"ח	י"ח
י"ח	י"ח	י"ח	י"ח	י"ח	י"ח

27

מלכה	מלכה	מלכה	מלכה	מלכה	מלכה
א"כ	א"כ	א"כ	א"כ	א"כ	א"כ
א"כ	א"כ	א"כ	א"כ	א"כ	א"כ



1890 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Хрестіанскій.	Еврейскій.			
		17 Шед Повинуга	Павлушич 25 20 Май, Паша Обрѣзаніе 1 26 Готтес, Моисей	М. Морасманович	Миним Мейдовичъ Моисей Мандъ Зейдъ	Симон Израиль	
		18 Мосее	Павлушич 30 25 Май, Паша Обрѣзаніе 7 3 Готтес, Яков	М. Морасманович	Борисъ, Морисъ- Авильевичъ Израильевичъ Израиль Росина, Моръ Лана Грина	Симон Самсон	
		19 Шед Повинуга	Павлушич 30 25 Май, Сидон Обрѣзаніе 7 3 Готтес, Яков	С. В.	Файнманъ Авельевичъ Варшавскій	Симон Моисей	

מספר  
קבר  
זכרון

17

18

19



חלק ראשון מן הולדים

מספר	מי היה המוהל	הפורע והמוצץ	חורש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
			למנון יהודים	למנון יונים			
17	ל"ב	ל"ב	19 סולן	25 סולן	נולד ס' קאסניסטיג	נולד זכר ושמו ראובן	
18	ל"ב	ל"ב	24 סולן	31 סולן	ל"ב	נולד זכר ושמו ראובן	
19	ל"ב	ל"ב	ל"ב	ל"ב	ל"ב	נולד זכר ושמו ראובן	



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Что родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
28		7	2	Курортны мѣст.	Еврей, майма Мейзовицъ	Давид
					Овсиринъ мать Ми на Кивна.	Израел
29		11	9	М. Курортны мѣст.	Трауб, Майда Бирн Кольденко	Давид
					мать Тава	Рейзел
19	Фридл Равицкии	19	14	В. Курортны мѣст.	Маертухъ, Вода-Мейда	Свир
	Ковинуръ Гондъ Машуръ				Бирн Профити	Израел
	Обрѣзаніе	26	21		Гондъ Мауръ	Трифаер

מספר	שם	אב
28		
29		
19		



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יובנים			

28		7	2	נולדה פה קטומאטע	חאפיה ואלט בן גילה גיב חולצין אשור קיחוסילזנב - חומא שניעה יעקב	נולדה פה נשמה והלכות
----	--	---	---	------------------	---	----------------------

29		14	9	ה"פ	חוביה חומא בן אב חאלמאטע חומה גילה	נולדה פה נשמה חומא
----	--	----	---	-----	------------------------------------	--------------------

	19	14		ה"פ	חומא חאלמאטע חומה חאלמאטע חומה חאלמאטע	נולדה פה נשמה חומא
	26	21				



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
	20	Получилъ обрѣзаніе	23	18	Въ М. Кофеевѣ	Аврухамъ Со-	
		Гонимъ мамуръ	30	25		Гонимъ мамуръ	Сонъ Сонъ Периманъ и м. Шиманъ Сонъ да Сонъ Кибанъ Сонъ
1883	20	Убогаго	25	19	Маша	Зертъ Кошкыно Сонъ Шейгаръ Сонъ ир. М. Керимово, Кем. продовженіемъ Курго, Сонъ Кемъ Сореа Сонъ	Сонъ Сонъ Сонъ

Убогаго (20) Мессеконъ Сонъ Керимово  
Керимово Сонъ Керимово Сонъ Керимово  
Керимово Сонъ Керимово Сонъ Керимово  
Керимово Сонъ Керимово Сонъ Керимово

20



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בילד זכר ושמר ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנוח יובים	למנוח יהודים			
20.	ש"ס ס"א, א"ש	23 י"ח ש"ס 30 י"ח	18 ח"ט ש"ס 25 ש"ס	מ"א ס"ב ק"מ, ו"ט	ז"מ, ח"מ, ו"ט בן ס"ל ל"ב ל"ח ח"מ, ר"מ, נ"ה	מ"א, ז"מ, ו"ט ו"ס, ח"מ
<p><i>Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or official note, spanning across the middle of the page.</i></p>						
21.	ש"ס ס"א, א"ש	24 י"ט ש"ס 26 י"ח	19 ח"ט ש"ס 26 ח"ט	ז"מ	ז"מ, ח"מ, ו"ט ס"ב, ח"מ, ו"ט ח"מ, ו"ט ח"מ, ו"ט	מ"א, ז"מ, ו"ט ב"ר

И. П. И. М. Я.

Da

Handwritten notes on the left margin.

Handwritten notes on the left margin.



№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
22	Женскаго Мужескаго. Иудейскій	Обрѣзаніе 29 24 Головъ, маисеръ Обрѣзаніе 6 2 Головъ, уеръ		М. Корисногосвет	Мойше Франц Кейзеровичъ Сынъ Математикъ Зоричъ Матеръ Анна	
23	Женскаго Мужескаго. Иудейскій	Обрѣзаніе 4 29 Головъ, маисеръ Обрѣзаніе 11 7 Головъ, уеръ		М. Корисногосвет	Фреантъ Дъ Купецъ Сынъ Витомиръ Матеръ Матеръ Анна	
24	Женскаго Мужескаго. Иудейскій	Обрѣзаніе 5 1 Головъ, уеръ Обрѣзаніе 2 8 Головъ, уеръ		М. Корисногосвет	Минувъ Де Купецъ, Трапезъ Сынъ Сергій Матеръ Анна Сынъ Дубина Сынъ Анна	

22  
23  
24

22

22



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ראיוה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין והודים			
22.	סימון אלול	29 יובים 16 יובים	24 יובים 2 יובים	קטור	אבא חיה חיים אליהו יצחק חיה	נולד בכ"ה י"ט סימון
23.	יחזקאל אלול	4 יובים 11 יובים	29 יובים 7 יובים	כ"ב	אבא יחזקאל ב"ר בן אלה וולקא חיה חיה חיה	נולד בכ"ה י"ט
24.	כ"ב	5 יובים 11 יובים	1 יובים 8 יובים	כ"ב	אבא יחזקאל חיים חיים חיים חיים חיים חיים חיים	נולד בכ"ה י"ט חיים



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
25	Амед	Польский	19	15	Варшавѣ	Свѣтлоушскій Ковалевскій, мать Супра	Свѣтлоушскій Супра
	Польский	Обрѣзаніе	26	22			
311			26	22	Варшавѣ	Свѣтлоушскій Ковалевскій, мать Супра	Свѣтлоушскій Супра
			Уола, Уола				
<p>1863 Годъ Августъ 10-го числа въ Кемпъ уи          удѣльнѣи и въ ест народителѣхъ въ Уола, мѣсяцъ          Женская имя Анна (Н.А.) въ реку, мать          Ковалевскій Ковалевскій Свѣтлоушскій Супра          Супра</p>							

25  
26  
27  
28

1000

311

ни  
ни  
ни  
ни



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל	הסוד	המוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ר"מ בולד כה אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ישמהרפקה
				למנין יובום	למנין יהודים			

25	סוד	19	15	ס"ה	אמא סבילא בן גיטה	נולד צפר נשון
	סוד	26	22	ס"ה	בולד זנוו. קיו. זאנצליה	נשון

30		26	22	ס"ה	אמא זנוו. קיו. זאנצליה	נולדה שפחה וילנה
		26	22	ס"ה	אמא זנוו. קיו. זאנצליה	נשון

מנהל הסודות והמחשבות  
 וכל המעשה והמחשבה  
 והמחשבה והמחשבה  
 והמחשבה והמחשבה  
 והמחשבה והמחשבה



221 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужского	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.								
			Христіанскій.	Еврейскій.											
	26	Али	Романіи	6	3	августъ	августъ	Романіи	13	10	августъ	августъ	Михаилъ Зисковичъ	Самуилъ Моисеевичъ	Самуилъ Зисковичъ
	27	Шош	Романіи					Термонъ Береновичъ	Самуилъ	Самуилъ	Самуилъ	Самуилъ	Термонъ Береновичъ	Самуилъ	Самуилъ Беренъ
	28	Мошк	Романіи	17	9	августъ	августъ	Самуилъ Мошк	Самуилъ Береновичъ	Самуилъ Береновичъ	Самуилъ Береновичъ	Самуилъ Береновичъ	Самуилъ Береновичъ	Самуилъ Береновичъ	Самуилъ Береновичъ

221  
222  
223  
224

М. Моисеевичъ

Вн



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יונים			
26	סמך אלול ג' 26	א' אלול	3 א' אלול	סה	מרים אשת יצחק בן יוסף	נולד זכר ושמו ברוך
27	א"כ	א"כ	א"כ	א"כ	מרים אשת יצחק בן יוסף	נולד זכר ושמו יצחק
28	ה' אלול	ה' אלול	9 א' אלול	א"כ	מרים אשת יצחק בן יוסף	נולד זכר ושמו יצחק



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			

		29	Машиа	21	18	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
	Торедискии	28	25	Калим, де сестровица Рами Шмурвурский Суред Ко Суредина неки, Мидур				

Гдѣ родился.

1853 года Сентября 10 числа в селѣ Килии  
предметнаго семейства, и в томъ же селѣ в селѣ  
судьяского дома Чертапу (№ 4) в селѣ  
удостовереннаго в селѣ Килии 10 1853  
Удѣлу Мобилитетнаго Ммощи

		31	Резерв Шкура	11	3	Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
				Абрамберг Анисовиц Басманн Мамд Амль Сера	Дав Нека			



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בילד כא אליל בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיועקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יוונים	למנין יהודים			

29	ל. הילד אברהם בן יצחק	21 אויגוסט למנין	18 אויגוסט למנין	אברהם בן יצחק	אברהם בן יצחק
----	-----------------------	------------------------	------------------------	---------------	---------------

*Handwritten Latin text in cursive script, spanning across the middle section of the page.*

31	אברהם בן יצחק	4 אויגוסט למנין	3 אויגוסט למנין	אברהם בן יצחק	אברהם בן יצחק
----	---------------	-----------------------	-----------------------	---------------	---------------



249 ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
30	Анна Политицкая	Поминицъ 28 Августъ Обрѣзаніе 4. Сентябрь	25. Сентъ Обрѣзаніе 3. Май	М. Корнеліевъ	Анна, Анна и Пётръ Мать Анна Отецъ	Свѣтлота Ирина Сергей	
31	Марія	Поминицъ 29 Августъ Обрѣзаніе 5. Сентябрь	26. Сентъ Обрѣзаніе 4. Май		М. Корнеліевъ	Анна, Анна и Пётръ Мать Анна Отецъ	Свѣтлота Ирина Сергей
32	32	6 Сентябрь	5 Май			М. Корнеліевъ	Анна, Анна и Пётръ Мать Анна Отецъ

20  
21  
22

30



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המרהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ר"ט בולד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ירבים	למנין והורים			
30.	ס"ק אלול	28 אלול 4 סיון	25 אלול 3 אלול	ס"ה קיסריה	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
31.	ד"ה	29 אלול 5 סיון	26 אלול 4 אלול	ד"ב	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
32.		אלול 6 סיון	אלול 5 אלול	ד"ג	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
259 33		6	5 Сентябрь, Мѣсяцъ		Абраамъ, Мина иовина Гоф- даунъ, мотъ сифинъ	Давидъ Куринъ
34		20	19 Сентябрь, Мѣсяцъ	Журовитышевъ	Александръ иовина Гоф- даунъ, мотъ Сифинъ	Давидъ Куринъ
35		Мать		Въ М. Въ	Мойимисинъ Зина Буревнъ мотъ мотъ на	Давидъ Зина

20

30

30

30



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר אג חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יונים	למנין יהודים			
33.		ב	5	ס	אברהם ושרה ז"ל היינריך ז"ל מאבא	מאברה שרה ושרה קאה
34.		20	19	ח"ב	אריה לוי ז"ל היינריך ז"ל בנו	מאברה שרה ושרה קאה
35.		ח"ב	ח"ב	ח"ב	אריה לוי ז"ל היינריך ז"ל בנו	מאברה שרה ושרה קאה



2670

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго. Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
		Христіанскій.	Еврейскій.			
32	Отецъ Дуфовичъ	Рожденіе 15 Сентябрь Обрѣзаніе 22 Сентябрь	14 Мѣсяцъ 21 Мѣсяцъ	М. Коростомышевъ	Мужо мортъ Вин Дайнъ м. М. Коростомышевъ Мать Ханна Бисеръ	Сынъ Дуфовичъ
33	Мать	15 Мать	14	М. Коростомышевъ	Роговой Венно м. Коимъ Вин Свиден скій Мать Кав-двора	Сынъ Шмуръ-беръ
34	Мать Городицкая	Рожденіе 23 Сентябрь Обрѣзаніе 30 Сентябрь	22 Мѣсяцъ 29 Мѣсяцъ	37	Гос. Матино Вин Курне м. Матино Мать Зиска	Сынъ Каминъ Германъ

2670  
2671  
2672



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעור וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מועקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנון יודים	למבין יובים			
33.	יהודה בן אברהם	15 סבטמבער	14 קעלן	מאד	קוים לוי בן יוסף	מאד יוסף
33.	ה"פ	ה"פ	ה"פ	ה"פ	אליהו בן יוסף	מאד יוסף
34.	משה בן אברהם	23 סבטמבער	22 קעלן	ה"פ	קוים לוי בן יוסף	מאד יוסף
	משה בן אברהם	20 סבטמבער	29 קעלן			



288

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женского	Мужеского.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
			1843 года Октября 20 числа				Клима
			в селѣ Давыдовѣ, в селѣ въ кот. пофоду пошла мѣста № 5) Мещеряковъ				Иванъ
			в селѣ Кольцовѣ Кавказъ				
			Клима с мещеряковскими				Анна
36			18	17	М. Морозовъ	Авраамъ, Авд- ѣ-Авдольна Байтмелюна	Давъ Шейна Астеръ
						Момъ Вася	
37					М. Морозовъ	Исакъ Луц- мановичъ Милкоградскій	Давъ Фрунза
						Момъ Сузь	Бейна

288  
289  
290



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילנא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מ מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבה
		למנין יובנים	למנין יהודים			
						<p><i>Handwritten entries in Cyrillic script, likely representing names and dates.</i></p>
36		18	17	הולדה	אברהם משה בן אהרן	הולדה נעמה
				ס"ב	אבי בן אברהם	נשה שמואל
				קאסינסקי	אשה בת	א"י
37		18	17	א"ב	אברהם משה בן אהרן	הולדה נעמה
					אברהם משה בן אהרן	נשה שמואל
					אברהם משה בן אהרן	אשה בת



280

ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
	35	Дети Дуковичи	Рожденіе 11 10 октябрь, еврейскій обрѣзаніе 18 17 октябрь, еврейскій		М. Короетиншево	Синаи-шуба Имелиовичи Синаи-шуба Мать Елизавета	Синаи-шуба Имелиовичи
	38		20 19 октябрь, еврейскій		М. Короетиншево	Свободенъ Линъ Лина Мать Софья отца	Давид Двора
	36	Маша Горобесина	Рожденіе 19 18 декабрь, еврейскій обрѣзаніе 26 25 октябрь, еврейскій		М. Короетиншево	Свободенъ Свободенъ Шварцъ. Мать Анна Иванна Мать Анна Мать Анна	Свободенъ Иванна

28  
29  
30



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הסורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בומל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנון יהודים	למבין יונים			
35.	יצחק בן אברהם	11 חשון תשנ"ה	11 חשון תשנ"ה	נאום	אברהם ורחל	נולד בפרוסיא וצבי ווסף
38.		20 חשון תשנ"ה	19 חשון תשנ"ה	ד"ר	אברהם ורחל	נולדה בקבה ורחל
36.	יצחק בן אברהם	19 חשון תשנ"ה	18 חשון תשנ"ה	"	אברהם ורחל	נולד בפרוסיא
		26 חשון תשנ"ה	25 חשון תשנ"ה			



ЧАСТЬ I. - О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христианскій.	Еврейскій.			
39			26	25		Серико Фраи Линькинъ моденко. Мать Морден	Дон Матна
37	Моши	Полденіе Горьковскій обрѣдъ Обрѣзаніе	20	19	М. Карвентинскій	Тейсаръ, Мину Ловинъ Фому Зейнъ изъ М. Фостоловъ	Вин Свра
		Обрѣзаніе	24	26		Супра Рубна	
		Обрѣзаніе					
38	Моши	Полденіе Обрѣзаніе	22	21	М. Карвентинскій	Аба меноринъ Сенделіовинъ Морнъ ш.б. Бердичевъ	Вин Сендер
		Обрѣзаніе	29	28		Мать Матна	

20

ЛІСТЪ

30



חלק ראשון מן נולדים.

מספר	מי היה המוהל הפרע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יהודים	למנין יונים			
39		26 תמוז	25 תמוז	נאמה חור זעזען מרים	נאמה נאמה	
	37	20 תמוז	19 תמוז	" ד"מ נאמה חור זעזען מרים	נאמה זכר יש נאמה	
		24 תמוז	26 תמוז			
38	ד"מ	22 תמוז	21 תמוז	" ד"מ נאמה חור זעזען מרים	נאמה זכר יש נאמה	
		29 תמוז	28 תמוז			







חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה חמהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"ט בילד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"ט בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"ט מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"ט גולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין ווינים	למנין יהודים			

39	שמואל	23 מקלוזצ'ה	22 השען	פ	אריאל בן אריאל האב אריאל	אריאל
		30 מקלוזצ'ה	29 השען			

*Handwritten text in a cursive script, possibly a signature or a note, spanning across the middle of the page.*

40	שמואל	25 מקלוזצ'ה	24 השען	פ	אריאל בן אריאל האב אריאל	אריאל
		1 מקלוזצ'ה	2 מקלוזצ'ה			



31/9  
15

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женского.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		И. Ахмед	Рожденіе 4. 5. новб. Кисловъ	Обрѣзаніе 11. 12. новб. Кисловъ	М. Морозовъ	Давидовъ, Яковлевъ, Вулеръ, Мамъ, Муха	Самъ, Абрамъ
		М. Моме	Рожденіе 14. 15. новб. Кисловъ	Обрѣзаніе 21. 22. новб. Кисловъ	М. Морозовъ	Моминъ, Серовинъ, Яковлевъ, Мамъ, Дверъ	Самъ, Меръ
		М. М.	24. новб. Кисловъ	25. новб. Кисловъ	М. Морозовъ	Урдовинъ, Усеръ, Момъ, Дверъ, Момъ, Яковлевъ, Дверъ, Виноградовъ, Мамъ, Дверъ, Терешковъ	

20

15/9

4



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המורה הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בולד כא אלול בימל לכח		איה גולד ד"מ בעיר וולגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה נקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
	41. <i>שם המורה</i>	A	5	<i>ד"מ בעיר</i>	<i>שם האב והאם של הילד</i>	<i>מי נולד ואיזה שם ניתן לו</i>
	42. <i>שם המורה</i>	M	25	<i>ד"מ בעיר</i>	<i>שם האב והאם של הילד</i>	<i>מי נולד ואיזה שם ניתן לו</i>
40.	<i>שם המורה</i>	24	25	<i>ד"מ בעיר</i>	<i>שם האב והאם של הילד</i>	<i>מי נולד ואיזה שם ניתן לו</i>



ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужскаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христiанскій.	Еврейскій.			
			<p>1863 года Деновуд № 2 дити это еид          на сеп предидити и драмид, а что во сз          ма. с мурисеного мока три № 3) а с м          уростом и ривелии то вимой. По влим          чены мовителенуф. Шмоба } Ниса туриснуф          Оид вим нурь</p>				
			<p>№ 3 30 2          Денов. Мевес</p>	<p>Денов. Мевес</p>	<p>Коросты мевес</p>	<p>Оруд, Кан          мовим Кона          пофим ирм          Брастова          мотр мово</p>	<p>Свм          Юва          меве</p>
			<p>7 9          Денов. Мевес</p>	<p>Денов. Мевес</p>	<p>М.          Ов</p>	<p>Лосв Абраам          Аим Аитов,          пред мот          Гова</p>	<p>Дав          Месот</p>

20



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אליל בימל לכה		איזה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
		למנין יהודים	למנין יונים			

*Handwritten Latin text, likely a church record or certificate, spanning across the top of the table grid.*

אלי אונגאר

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אליל בימל לכה	איזה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
30	סימא פאליש	2 סבט	קאמניץ	אבא ופאליש	פאליש
		7 סבט	קאמניץ	אבא ופאליש	

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ר"מ בולד כא אליל בימל לכה	איזה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בה צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהר בקה
41		7 סבט	קאמניץ	אבא ופאליש	פאליש



3370

ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		44 Илья Новининъ	Рожденіе 5 денюб. мѣсяцъ	7 мѣсяцъ	М. Гривотамель	Вашино, Сергій	Сынъ
			Обрѣзаніе 12 денюб. мѣсяцъ	14 мѣсяцъ		мать мрт. Бердичева	Иванъ
						Мать Фресидо	Симеонъ
		48 Илья Новининъ	Рожденіе 7 денюб. мѣсяцъ	9 мѣсяцъ	М. Гривотамель	Берега, Иванъ	Сынъ
			Обрѣзаніе 11 денюб. мѣсяцъ	16 мѣсяцъ		Мухоморова м. м. Авдеева	Иванъ
						Мать Брайна	Илья
		46 Матвей	Рожденіе 18 денюб. мѣсяцъ	20 мѣсяцъ	М. Гривотамель	Народинъ	Сынъ
			Обрѣзаніе 25 денюб. мѣсяцъ	24 мѣсяцъ		Сергиновичъ	Стефанъ
						Винофенинъ	Илья

20







ЧАСТЬ I. — О РОДИВШИХСЯ.

Женскаго.	Мужескаго.	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзан.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему, или ей, дано имя.
			Христіанскій.	Еврейскій.			
		М. Глидъ Ковшица	19 денев.	21 мѣсес	Курманскан	Возлюбл. ду- ловилъ со, родецкий Мотъ Вурд Левъ	Самъ Борисъ
		М. Мови	20 денев.	22 мѣсес		Бейшицъ Иуриловна Коланъ ир Г. Бердманъ	Самъ Лейперъ
		М. Мови	24 денев.	29 мѣсес		Смоуъ Воед	Германъ
		М. Мови	27 денев.	24 мѣсес	Ванъ	Годенъ, Серинъ- Зеровилъ Родитовилъ	Самъ
		М. Мови	29 денев.	2 мѣсес		и м. М. Черновъ- чова, Матъ Смиша	Иуко

24  
25  
26



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל הפורע והמוצץ	חודש ויום הולדה ויום המילה ד"ט בולד כא אלול בימל לכח		איה נולד ד"מ בעור וילגא	שם האב והאם של הולד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמעון כץ סוחר או חייט מרים בח צבי קצב	מי נולד ואיזה שם ניתן לו ד"מ בולד זכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ושמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			
	סטק פאלישטן	19 ביתקצה	21 בית	סיה קרויסטלעך	אליהו זכריהו בן אהרן הייט זכריהו יום ליהודה	משה זכריהו בית
		26 ביתקצה	28 בית			
	א"ס	20 ביתקצה	22 בית	א"ס	אליהו זכריהו בן אהרן הייט זכריהו יום ליהודה	משה זכריהו בן אליהו זכריהו
		27 ביתקצה	29 בית			
	119	משה 27 ביתקצה	משה 27 בית	משה 27 ביתקצה	אליהו זכריהו בן אהרן הייט זכריהו יום ליהודה	משה זכריהו בן אליהו זכריהו







חלק ראשון מן כולדים

מספר	מי היה המרהל המורע והמוצץ	חודש ויום הולדת ויום המילה ד"מ בילד כא אלול נימל לכה		איה גולד ד"מ בעיר וילגא	שם האב והאם של הילד ומה מעשהו ד"מיעקב בן שמען כץ סוחר או חייט מרים בת צבי קצב	מי נולד ואוזה שם ניתן לו ד"מ בולד וכר ושמו ראובן או בולדה בקבה ישמהרבקה
		למנין יובים	למנין יהודים			

50	המיוצץ	27	24	אל	קלית זערה כץ	נחל צפון
		29	2		שלמה	צפון

Handwritten text in a cursive script, likely a continuation of the record or a separate entry. It includes several lines of text, some of which are enclosed in a large bracket-like structure.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or a note.



1727

Во сѣхъ книгахъ переписанныхъ и  
скрѣпленныхъ за Митрополитомъ и не-  
пачѣмъ это свидѣство гласитъ  
М. С. Митрополитъ Александръ

Синодальный Секретарь





ЦЕНТРАЛЬНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ІСТОРИЧНИЙ АРХІВ УКРАЇНИ у м. Києві

В даній справі № 24 217

Фонду № 663 1167 Опису № 1

Пронумеровано 72/свідчення два аркушів  
(цифрами і пропуском)

з них літерні №№ \_\_\_\_\_

пропущені №№ \_\_\_\_\_

Вкладення \_\_\_\_\_

Брошури, газети: \_\_\_\_\_

Графічні матеріали: \_\_\_\_\_

Інші особливості документів л. 37-78 чистий, л. 72-сург.  
к. р. р. <sup>зі скроном 26</sup>

Документи із згасаючим текстом: \_\_\_\_\_

"24" 05 1995 р.

Підпис Бахматушка

ПІДГОТОВКА СПРАВИ ДО МІКРОФІЛЬМУВАННЯ  
(що зроблено і вказівки оператору)

" \_\_\_\_\_ " 19 \_\_\_\_\_ р.

Підпис \_\_\_\_\_



